

Տիւն ակամարի գինաֆէթտէ Գրանարդ վէ
Ավսթրիա իմբէրաթորարունլն պատէ նուշ ի-
տէրէք, իրատ իթտիքլէրի նութգար պէր
վէճի աթի պէնան օլունուր :

Իմքերաթօր Նաբօլէօն հազրէթլէրի, «Ա-
« վրսթրիա իմքերաթօրու վէ պուրատա պու-
« լունմատըղը իշին թէէսիւֆ իթտիկիմիդ Ա-
« վրսթրիա իմքերաթօրիչասը Էլիգսպէթ հա-
« զարաթընըն չէվգինէ իշ պու պատէյի նուշ
« իտէրիմ. իշ պու թէքլիֆ իյլէտիյիմ պա-
« տէյի քէնտի շախսընըզ, ֆաթիլեանըզ վէ
« մէմալիքինիդ իշին օլան խալիսանէ տօսթ-
« լուղումա պիր իսպաթ մագամընտա նազար
« օլունմասընը թարաֆը իմքերաթօրինիդտէն
« իսթիքնա իտէրիմ, » տէմիշ տիր:

Ալսթրիա իմքերաթօրու հազրէթլէրի պու-
նա ճէվապ օլարագ, « Էֆէնտիմ, պէնիմ չէվ-
« գըմէ թէքլիֆ իյլէտիկինիդ պատէտէն դա-
« եթլէ մէմնուն օլունմում տուր: Պունտան
« պիր գաշ կիւն ագտէմ, Նանսիտէ սէլէֆ-
« լէրիմին մէզարլարընա գիւնարէթ իթտիկիմ-
« տէ, պիր աշտ իյլէմիշիմ տիր: Ալլան վէ-
« ռէյիտիտէ տէտիմ, մէտէնիյիթ վէ թէգատ-
« տուր թարիգինտէ պէրապէր գատէմ ալ-
« մագլըղա տավէթ օլունմում օլան իքի է-
« եալաթլէն եթտիկէրինտէն միւֆարէգաթ
« իթմէսինէ սէպէպ օլան իթթիֆագըզըզ-
« լարը, ալիճէնապ պիր միլլէթին գիյրի հի-
« մայէ վէ մուհաֆագասընտա պուլունան չու
« մէզարլարըն իշինտէ կէօմէպիլէյիտիք: Ալ-
« լան վէրէյիտէ իթթիֆագ իտէրէք, աւ-
« սըզ միլլէթլէրին հալի սէպտէթէ մագհա-
« ռիյէթլէրի միւմքինսիդ օլան սուլ՝ ուսա-
« լան իշին պիր եթնի թէլէմինաթ վէրէպիլէ-
« յիտիք:

« Փարիս էհալիսինին հազըզմտա իզհար
« իթտիկի հիւանի գապուլիլէթինտէն տօլա-
« եր իպրագը թէչէքքիւր իտէրիմ, Պիզիմ
« կիւնիւմիւզտէ տէվլէթլէր պէյինտէ, միւ-
« նասէպաթը տօսթանէ վէ իթթիֆագիյէ,
« զինատէ գըլմէթ վէ տէյէրլի տիր: չիւնքի
« պու իթթիֆագ էհալիսին արգու վէ միլլու
« ինճիզպը իւզէրինէ միւպթէնի տիր:

« Իմքերաթօր, իմքերաթօրիչա, բրէնա
« Նաբօլէօն Ֆրանսանա վէ անըն էհալիսի
« չէվգընէ իշ պու պատէյի նուշ իյլէրիմ, »
տէմիշ տիր:

Ա Ձ Գ Ա Յ Ի Ն

Վ Ե Ր Կ Ի Մ Է Ս Ե Լ Է Ս Ի

... Միւլէլիֆ:

Հօկտ. 22/67.

Պիր գաշ հաֆթատան պէրի տիր բաթ.
րիքիսանէ մուխթէլիթ մէճիսի հալ օ-
լունմում չ պիր մէսէլէ, եանի ճէօմաթըն
իգթիզասընը գօլըրմագ իշին, օնտան նէ
եօլ իէ ագճէ ալմագլըզ լէօ'րինէ վալթ
ու էմէք սարֆ իթմէքտէ:

Փանոսեան էֆէնտինին չալըշմասըլա
տեան աշըքեար կէօրիւլտիւ քի, չալըշ-
մագտան պաշգա չարէ եօգ տուր, էվ-
վէլ ճէօմաթա իգթիզա օլանը գաեըր-
մագ վէ սնրա ագճէ իսթէմէք, ագճէ վի-
րէն ճէօմաթատա մէսուլ օլարագ:

Օլ գատար չալըշմագլա վէ իսպաթ-
լարա աեան աշիքեար կէօթէրաիքտէն
վէ դաշէթա վաթըթաթըլա սէօյլէտիք:

տէն սօնրա, պազըլարը կիւեա կէօրմէ,
միշ վէ եախօտ օգումամըն կիպի թէք-
րարէն իպրագը թէրէտտիւտ իթտիքլէ-
րինէ զիյատէսիյլէ թէաճճիւպիւմիզի
մուճիպ օլմագտա տուր: Մուխթէլիթ
մէճիսին կիթմէք իսթէտիկի մէմէքէթի
(մաթլուպ իյլէտիկի մէսէլէեի հալ իթ-
մէք կէօսթէրիլ) . Փանոսեան իսէ, սէյր
ու թէմաշա իյլէտի: Իմտի նէ' իշին օ-
նուն կիթտիկի մէմէքէթինտէն տօլաեը
պիր հավատիս վար մը տըր տէյի օնա սի-
ւալ իթմէզլէր:

Միւլալ իթմէտիքտէն մաատա, իսպաթ
օլունմում չ օլան պիր թէճիւպէեէ մու-
ղայիր օլունու զու հալտէ, մէսէլէեի հալ-
ու ֆաթ իրճմէեէ գընաթ իթմիշլէր տիր:
եանի, էվվէլ էմիրտէ էհալիտէն տայիմ
իւլ էվգաթ ագճէ ալմագ վէ պատէհու
ագճէ վիրէն էհալիեէ մէսուլ օլմատըղ
հալտէ, օնուն իգթիզալարըն տիւչիւն.
մէք վէ եախօտ չալըշմագ: Միւլալ իթմէ
մէճիս, իպթիտա էհալիտէն տայիմ իւլ
էվգաթ ալընաճագ մէպլարըն էմիլիեթ
իտհաթընա ալմագ վէ պատէզին մէզ.
քիւր ագճէեէ պէտէլ չալըշմագ նասըլ քի
իսթէր, քիմ քի իսթէլ վէ նէ վագըթ քի
իսթէր, Լաքին էկէրչի չալըշմագ եա ֆէ-
նա սուրէթտէ չալըշըր վէ եախօտ մու-
ղայիր օլունու զու հալտէ չալըշըր իսէ, օլ
վագըթ էհալիյէ ալա վէ գաթան մէսուլ
օլմասըն վէ եալընըզ քէնտի գաթիրինէ կէօ-
րէ մուլալիլէ իյլէսին, եանի էհալիպէյէն.
մէտիկի հալտէ, նէ քէնտի վէրտիկի ագ-
ճէեի մէն վէ նէտէ անը մէմուրիեթ.
տէն թարտ իտէպիսին, իլա իսթէր իս-
թէմէզ մէզքէլըր ագճէեի վէրսին, իպ-
րագը միւլալէթաթ իյլէսին վէ պէօյլէճէ
վէրտիկի ագճէ սայէսինտէ քէնտի իսթէ-
մէտիկի տախի իճրա օլունսուն, եանի է-
սարէթի քեամիլէ, Գաշ տէֆա միւլալէ.
լիթ մէճիս չալըշտը, չապալատը, էհա-
լինին իգթիզալարընա պագտըր վէ իշկիւ-
զարըզլար կէօսթէրտի, վէ եինէ միլլէթ
քէնտի պօրճուլուն էտա իթմէտի: Եա-
րըն բաթիլիքիսանէ, օրատա եղըլը օ-
լան իշէրի միլլէթին չէրէֆ վէ ֆայիտէ.
տէսի իշին մուլայէնէ իյլէսին, վէ իճրա-
սընտա պուլունսուն, ճէօմաթըն ագճէ-
սի քէնտի էլինտէ հազըր տըր, իաարէսի
գօլայ պիր չէյ տիր: Շու պիր պուլուզ
միլլեօն կէլսին, օլ վագըթ էքէյիճէ իշէր
մէյտանա չըգար, եանի կէլէն ագճէ-
տէն քիմէ վէրիլմէլի վէ եախօտ քիմէ
վիրիլմէլի տիր: Իշթէ պէօյլէք պիր
իշ, քի օլ վագըթ բաթիլիքիսանէտէ պիր
ղայլէթ տիր պաշաեաճագ տըր: Լաքին
պու իշ տէյիլ, իլա իւճրէթի թէվի
իթմէք տիր, քի օնուն իշին էվվէլ էմիրտէ
չալըշմագլըզ թալէպ օլունուր: Ֆագաթ
ճէօմաթըն իսթէտիկի չալըշմագլըզ պու-
տէյիլ տիր: Պէն պիր Անատօլուեուլմ,

հազըրմը իպթալ իթմիշլէր տիր, իֆ-
թիրա իթմիշլէր, եա մալըմը գաթըրչար
վէ եախօտ քիլիսէմի սօյմուչլար տըր:
Մէճիսէ միւրաճաթ իթտիմ քի, քիմէ
լագըմ իսէ կիտիպ սէօլէսին, տալա աշ-
սըն, եօրուլսուն, չալըշսըն, հէր նէ քի
լագըմ իսէ իթսին վէ պէնիմ հազըրմը
հազըր իյլէսին: պունու իճրա իթտիկի
հալտէ, պէնտէ օլ վագըթ ագճէ վէրի-
րիմ, իէֆիգիմտէ վէրիլ, էկէր իթմէզ-
լէր վէ եախօտ իթմէեէ միւզթէտիր տէ-
եիլէր իսէ, նիշի'ն ագճէ վիրէեիմ, եօգ,
էկէր իշիմի կէօրմէքսիզին ճէպրէն ալըրլար,
ֆագաթ սօնու: — Միլլէթ տազըրը,
քիմի Գաթօիք, քիմի Բրօթէսթան վէ քի-
միտէ հիճրէթ իտէր:

Պու իշ, Հայլար, պու կիւն սիզին ի-
շին միւհիմ պիր մէսէլէ տիր: Էվվէլ
սիզին իշինիզին նիզամընտա կէօրիւլմէսի
էմիլիեթ թահթընա գօնուլմագ վէ սօն-
րա ագճէ վէրիլմէք, եանի էվվէլ էմէք,
սսրա ագճէ վիրմէք մէպտէսինի խաթըր-
տան չըգարմաեըն, սիզ ֆուգարա պիր
ճէօմաթսընըզ, ումուրուլ ալմէեի մու-
աեէնէ իթմէքիքտէ, թէրլիլիք, տիւլ-
կէրլիք, վարժապետիք, աշըլըզ վէ սա-
լիր սանաթլար միսիլու պիր թարզ մէ-
հարէթ տիր:

Սիզին տիւլկէրինիդ, աշըլըզ, վար-
ժապետինիդ վէ դայրիհիւմ, սիզէ իտէ-
ճէք օլան խրտմէթլէրինի թէէ մինաթ թահ-
թընա գօյմատըզճա, սիզ օնլարըն իւճ-
րէթինի թէէ մին իտէրմիսինիդ: — ալա,
չիւնքի գօրգալընըզ քի, ագճէնիզի ա-
լըրլար վէ ալա պիր իշ կէօրմէզլէր, վէ
պու պապտէ գօրգալաեա հազըրըզ վար-
տըր:

Սէնի իշին օլան խրտմէթին վէ էօտէ-
տիյին ագճէնին միւնասէպէթի, տէյիլ
պաշգասընըն, իլա սէնին էլինտէ սագլա-
եասըն, վէ պագ քի, էմէք օլմագսա, ագ-
չէ էօտէմէքտէ օլմագ, պու պիր թա-
պիի (բնական) եօլ տուր:

Էկէր ալթըր այ չալըշըրլարսա, ալթըր
այ էօտէմէք պօրճ տուր: չալըշմագ քէսի-
լիսէ, էօտէմէքտէ քէսիլմէլի, պախու-
սուս օնլար չալըշմագլարսա, սէնին իշէ-
րինին մուլայէնէսի իշին սայիրլէրինի չաղը-
րրսըն, օլ վագըթ իշին կէօրիւլիւր, սէն
տէ էմին օլուրսուն: Իշին եիւզ իւսթիւն-
տէ գալմաթընըն սէպէպի չիմտիյէտէք
պէօյլ էթմէմէն տիր:

Ագճէն պիր գուվլէթ տիր, էկէր օ-
նու միլլէթ իշէրինտէ ույղունսուզ էլլէ-
րէ թէսիլմ իտէրսէն, տէյիլ եալընըզ ագ-
չէն գայ օլմուչ օլուր, իլա օլ գուվլէթ
(ագճէ) սէնին իշին սայիր զարտըրլարտա
մուճիպ օլուր:

Չալըշմագլըզ տըր ագճէ կէթիլէն,
պունա իսպաթ լագըմ տէյիլ տիր: Պիզ,
հէր կիւն քիմէ պիզի գօրլամատան, իշի-

միգի կեօրենքեր տեսիլ մի քի քենտիկնի-
միգտեն ագչե վերիորդ, պէօյե տե միլեթ
իշէրի հագգընտա իճրա օլունմալը:

Չալըմագլըգ, ագչե իլե պաղը օլմագ-
սըզըն ագչե վերմէք թենպէլիյի պէօլե-
մէք տիմէք տիր:

Էթրաֆընըգտա թենպէլ ատեմէր
կեօրմիւշ տեսիլ միօնիդ, քի պէնկիւն տիր-
լէր վէ ճեօմաթըն ագչեսինի ալըլար-
սէպէպ պաղգա շէյ տեսիլ, իլա ագչե
վերմէքիք վէ օնա պէտեղ օլան չալըմագ-
լըգ պիրի պիրինէ պաղը օլմատըր տըր,
չիւնքի ագչե էօյլէ պիր եօլա գօնուլմուշ
տուր քի, չալըչատա չալըմագտա,
ալմագ իսթէր:

Պու մէսէլէ պաղգա թիւրի հալ օլ-
մագ, իլա էվէլ չալըմագ վէ սօնրա ագ-
չէ: Եւ չալըմագ, եւ միլեթին խարապի-
յէթի, պու իքիսինի պիրինի միւրաճ ճաճ
թուլմալը, չիւն պու մատտէ սայիր ուս-
թալըլար գալըրմագ:

Պու խուսուստա կիւճիլիմիդ ագչե
իւզէրինտէ տեսիլ տիր, իլա չալըմագ իւ-
զէրինտէ տիր:

Պու կիւնքի կիւն բաթրիլիսանէ գի-
եատէ իշէլէ միւհթաճ տըր նիթէքիմ
ագչեքէ:

Էրմէնիլէր, քենտիկնի իշին չալըչան
ատամարա ագչե վերմէզէր տեսիլմէսի,
հիւքիւմէթ ինտինտէ Էրմէնիլէրէ իֆ-
թիւա իթմէք տիմէք տիր, Էրմէնի, ագ-
չեմ հագըր տըր, իշէլին տեսիլ պաղըր-
մագտա տըր, Գեաֆթէյի Էրմէնիլէր իշ
իշէլինէ ալ ագչէնի տէր, վէ օլ թարգ
պիր էֆթեա նէշը իտենէ բրօթէսթօ ի-
տէր:

Պու եագընլարտա չօգ իյի կեօրիլտիւ
քի խալի սէնէլլուտէն պէրու եանլըզիւ-
իւմ վէ էֆթեա իւզէրինտէ չալըլըմըզ վէ
վագթ սարֆ օլունմուշ օլտուղու իշին
մէրալը մագսէտէ մուվաֆթագ օլունա-
մալը տըր: Տէնիլի իտի քի, ճեօմաթ
թարաֆընտան հագգ վէ պօրճ իքիսիպիր-
տէն թանըմատըր իշին տիր քի, միլեթ
իշէրի սըրտեա կիրմէտիլէր:

Պունուս պէօլէ օլմատըր թէճրիւպէ
իլէ կեօրիւլիւշ տիր, քի ճեօմաթըն
հագգը հիմայէ օլունտուղունտա, օ տա
պօրճուլու թանըր, վէ պու թարաֆի տիր-
պիրի, պանա իգիթիգա օլան խըտմէթի իթ-
տիլինտէ, պէն նիշի՞ն ագչե վիրմէյէճէ-
յիմ: պէն քենտիմ եալվարարագ վիրիլիմ:

Էթմէքճիմէ, թէրգիմէ, եւ այլն ագչե
վիրմէյօրմուեուլմ, պա խուսուս տարտա
գալըրըմաա, իյք էֆթեաթըն եանլըզ օլ-
տուղու կեօրիլտիւ տէտիմ, չիւնքի
մէգքիւր էֆթեա ճեօմուլար թարա-
ֆընտան վուգու պուլտուղու իշին միւ-
լէսսէր օլունմալըլըն սէպէպիտէ օն-
լար թարաֆընտան վերիլիւշ վէ ճեօմա-
թըն իւզէրինէ պրագըլըշ տըր տեսիլ

թալմին իթմէք թարաֆի տիր, վէ սոզ-
լուսուտա պէօլէ տիր:

Իշէրին իլէրու կիթմէմէսի միլեթ
մէմուլար թարաֆընտան չալըմագ վէ
օնու իլէ պէրապէր մեսուլիլէթ պաղը
տըր տեսիլ թանըմալըլըգտան տըր:

Փանոսեան պունուստա թէճրիւպէ-
սինէ վարտը օլ տագըրգտան, քի քենտի
քենտիսինի ճեօմաթ թարաֆընտան վէ-
րիլէն ագչե վէ սայիրլէրէ վէ տէր իւհտէ
իթտիլի խըտմէթ իշին ճեօմաթ էօնիւն-
տէ մեսուլիլէթ թահթընա գօյտու, քի
էկէր պիր էքսիլիք իտէրսէ, զարարը
քենտի չէքսին, վէ իշթէ պու տագըրգ-
տան իշ իլէրլէմէյէ պաղըտը:

Իմտի իշթէ պու մէսէլէյէ միւլթէ-
լիթ մէճիսինին տիգգաթը տալէթ օլու-
նուր, քի իյք էֆթեաթը թէրք իտէրէք,
միլեթին իշէրինի կեօրմէք իշին չալըչան
վէ մեսուլիլէթ թահթընա կիրէն ատամ-
լար պուլուրսա, օլ վագըթտան ճեօմա-
թըն ագչէսի հագըր տըր: Տէր իւհտէ
իթտիլի իշին մեսուլիլէթին իւզէրինէ
ալըշ օլմալը քի, պիր էքսիլիք իթտի-
լինտէ, գիեանը չէքսին, պէօլէ ատամ-
պուլունմագ տէնիլիլսէ, պէն պուլունուր
տէրիմ:

Միլեթ, քենտի իսթէքիլիլէրու հա-
նի մէմուլար, վանքլար, եկեղեցիլէր վէ
մէթթէպէր իշին օլ գատար ագչէլէր վէ-
րիլ, կէչէնտէ Պաղչէճիկ պիչարէ կեանը
իշին պին ալթըն գատար վէրտի, վէ խա-
թախանէ իշին պու գատար վիրմէքտէ
տիր, էօյլէ իսէ քենտի հագգընը հիմայէ
իտեն սէմուլարա նիշի՞ն վերմէյէճէք
տիր: Նահագգ եէրտէ պիր քէօյ սօյու-
լուրսա, օնու իճրաթըն մաթլուպ իտէր-
լէր, եւ այլն, եւ այլն: Պէն ինանմալքի
պու իշին իճրաթը օլ գատար կիւճ պիր
չէյ տիր, եալընըզ գահմէթ վէ եօրկուն-
լուղա րագի օլունմալը տըր: պու թարգ եօր-
կունլուղու քիմ իւզէրինէ ալըրսա, օնու
մէմուր նասպ իթմէլի, էմիլիլթիսիզ օլ-
տուղու հալտէ չըգալըպ, եէրինէ պա-
գատընը նասպ իթմէլի:

Մէմուր նասպ օլունան գաթ, հէր
նէ քի իտէրսէ, վէ հէր նէ քի ալըրսա,
նէշը իթմէլի, քի հէր ատամ կեօրիւպ,
իսթէքիլիլ իլէ ագչե վէրսին, նիշէ քի
Փանոսեան, հէր պիր շէյի աշիքեաթ
սուրէթտէ իթտիլի իշին, ագչե վէրի-
լէր վէ վէրէճէքլէր տիր:

Իշթէ մէսէլէ հալ օլտու կիթտի:
Եօգ էկէր եինէ էսկի թարիգտէն չա-
մաեարագ, էհալիտէն ճէպրէն ագչե ալ-
մագ վէ իշ կեօսթէրմէմէք սւսուլի իթ-
թիլազ օլունուրսա, միլեթ տաղըլըր,
պիլմիշ օլուն:

— Ճիւմա իրթէսի կիւնիւ փարիստէն
կէլէն բօսթա իլէ փանոսեան էֆէնտիթա:

րաֆընտան Մէճմուեա ճէվապ օլարագ,
ալըրըմըզ պիր մէթթուպու չարշէմպիհ
կիւնքի նիւսիսէմիլըտէ նէշը իտէճէյիպ, Պիզ
պուպահսը տէրճ իթմէք նիլէթինտէ տէ-
յիլ իտի իսէքտէ, կեօրիւնիւր քի Մէճմուեա
մուհարիլիլին խաթալըլը, եալընըզ ճէ-
վապտան իճթինապ իթմէք իշին պիր տէ-
սիսէ օլուպ, եինէ դագէթա եագմաեա տէ-
վամ իթմէքտէ օլտուղունտան նէշըլնէ
մէճպուր օլմուշուլ տուր:

— Ճիւմա իրթէսի կիւնքի նիւսիսէմի-
լին նիւմէրօսու 498 օլմագ իքէն, պա-
զըլարը սէհվէն 468 պարսըլըշ օլտուղուն-
տան թասհիհինէ միւսարաթ իտէրիզ:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԹԵՆ

Ճէնովատա թապ ու նէշը օլու-
նան Մօվիմէնթօ նամ դալթթա կարի-
պալտինին Գարրէրա ճէպրէսինտէն ֆի-
րար իթմէսինի շու վէճհ իւզրէ հիքեա-
եէ իթմիշ տիր:

« Գարրէրա ճէպրէսի, իթալեան տօ-
նանմաթը գօմանտանը Մ. իզօլա մ. լի-
ֆթի իլէ հագըրգաթէն ապլօղա թահ-
թընա ալընմըշ իտի: լաքին կեօրիւնիւր
քի իքիլնէթէր կէնճ տէլլգանլար, Գաբ-
րէրա ճէպրէսինին զարշըսընտա պուլու-
նան Մատտալէնա նամ ճէպրէյէ կիտիպ,
վէ դայէթ ուֆագ պիր սանտալըգ թէ-
տարիք իտինճէյէ գատար օրատա օլման-
լար իշինտէ սագլանմըշար տըր: պունու
թէտարիք իթտիքտէն սօնրա, պիթթապի
Գարրէրա ճէպրէսինէ կէչմիլէր վէ գարա-
ղօլար պու սանտալըլըն ուֆագ վէ նա-
լինիլիլինտէն պիր իշ եէրինէ գօյմալըշ-
լար տըր: Ճէնէրալ կարիպալտի հոկտ-
3/15 սալը կիւնիւ կիւնէշ պաթըպ մահի-
թապ չըգաճագ վագըթլարտա եալընըզ-
ճա մէգքիւր սանտալա պինիպ, վէ պլը
տիւզիլէ քիւրէք չէքէրէք հոկտ. 7/19
սապահսըր թօսգան էեա էթի գընըլա-
րը վատա սուլարընա վաթը օլ հաղա մու-
վաֆթագ օլմուշ տուր: Եէվմի մէզպուր
ախշամըն սաթ 12 րատտէլլիլինտէ (տի-
մէք թամ տէօրթ կիւն տէօրթ կիճէ տէ-
նիզ իւզէրինտէ պուլունտուգտան սօն-
րա) գարաեա չըգմըշ վէ պալըզլար տ-
րատտա եօլու դայպ իթմէք իթհիքէ-
լէրինէ տիւշար օլարագ, թօսգանալը պիր
չէնիք մահէլէ եէթիլէ պիլմիշ տիր, ճէ-
նէրալը մուճալիլէյէ օրատան քենտիլինի
գուլթարմաղա դայրէթ իտէն տօսթլարը
իլէ պէրապէր, բօսթա արապասընա սիւ-
ար օլարագ Բարա մէմալիքի սինօր պալը-
նըն եօլունու թուլմուշ տուր: »

Բօմա, 25 հոկտեմբեր:

Տիւնքի կիւն պին նէթէր գատար կարի-
պալտի կէօնիլիլիլէրի, կիւնիլի վէ ինթօր-
նէ (.) նաման քիմէսնէլէր գօմանտաթնտա
պուլունտուգլարը հալտէ, վիթէրպ չէհրի

իւզերինէ հիւսմ իյլէյիւ մէջքիւր չէ հրին պիր
գարուսու էօնիւնտէ արէլէ Եագմըլար տըր :
Բարա ասաքիւրի զայնթլէ մէրտանէ սուրէթ-
տէ պու հիւսմիւէ գարլը գօնուպ վէ մէջ-
քիւր պէօլիւկիւն գօմանտանը վէ խայլիճէ
ատամ էօլտիւրէրէք թագիպ իյլէմիլլէր տիր :
Էքէյիճէ պիր մըգտար սիւան, միւհիմաթ
վէ արապալար թօթլամըլար տըր : Պու հիւ-
սմիւտէ վիթէրպէ հիւսիսի րահաթ տուրմուշ
տուր : Բօմա չէհրի րահաթ տըր : խայլիճէ
Բօմալըլար հաթթա սէրպէսիեթթ թարաֆկի-
լէրի տախի սիւանլը օլարաք կիճէլէրի ա-
լաշմագտա տըրլար :

Ֆիօրանա, 26 հոկտեմբեր .

Այնչալի գօմանտանտա պուլունան կա-
րիպալտի թագմընըն վիթէրպէ չէհրիտէ
մաղուպ օլմալէրի թատիգ օլմուշ տուր :
Բօմատա պասըլան Օպգէրվաթօրէ Բօմանօ
նամ դագէթանըն հոկտ . 24 թարիխի նիւս-
խէսինտէ, ճէնէրալ Չարբի թարաֆընտան
պիր պէհաննամէ նէյր իթմիլ տիր : մէրգուժ
ճէնէրալ էհալլէ, չամաթալը ճէմիլէթլէր-
տէն իճթինապ իյլէմիլլէրի վէ խանէլէրին-
տէ չէքիլիպ րահաթ օթուրմալէրին խապէր
վիթէքտէ տիր : Էկէրի արպէտա գօմուշ
օլմասընա իշարէթ վէրիլի իսէ, տէօրթ ա-
տամտան գիւտտէ ճէմիլէթ օլմամասընը պէ-
հան իտուպ, մաղապա վէ տիւքքեանլարըն
դարանմասընը էմր իյլէմիլ տիր :

Թուրին, 26 հոկտեմբեր .

Տիւն ախշամ խայլիճէ ատամ թօթլանըպ
Բօմա չէհրի հագգընտա մուհապպէթ կէօս-
թէրիլլէրի իթմիլլէր վէ գրալ հագրէթլէրինէ
թագտիմ օլունմագ իւզրէ չէհրի էմինինէ պիր
մահգէր վէրմիլլէր տիր :

Փարիս, 26 հոկտեմբեր .

Մօնիթէօրին գալլինճէ, Բօմանըն տա-
խիլինտէ պիր գարըլըլըգ բէյտա իթմէք ի-
չին կարիպալտի թագմընըն քեաֆէյի
զայրէթի պօշա չըգմըլ տըր : Իթալիան միւ-
լէթ մէճիսի ազալարընտան Քայիթօլի,
քէնտի պիր գալ ռէֆիգլէրի իլէ պիր գա-
նըզալ չէհրի մէզպուրէ կիրմէքլինէ չալըլմըլ
իսէտէ, քէնտիսի վուրուլուպէօլմիւշ վէ պի-
րատէրլէրի Եարալանմըլար տըր :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ՎԻԷՆԱ ԲԻԱՆԳՈՒՐԸ

Ալթըրիա տէվէթի թարաֆընտան թէ-
էմին օլունմուշ օլտուղու հալտէ, Վի-
էնանըն հէր նէվի բիւնգօ ագսիւնլարը
վէ բրօմէսլէրի Գալթաթա Գօմիսիօն խա-
նը գաբուսու Եանընտա Նօ . 8 միւսիւ
Տ . Գօրիչօնէր մաղազասընտա ֆիւրու իթ
օլունմագտա տըր :

Մէրգուժ Մ . Գօրիչօնէրին հիշ պիր
քիմէ իլէ չէրիքիկի օլմանըպ, վէ սաթ-
տըլը պիլէթլէր իւզգէրինտէ (օթանթի
սիթէ կարանթի րաւ Տ . Գօրիչօնէր խան
միւնիսիթալ Նօ . 8 կալթաթա Գօմիսիօն
թինօրլը) Եանի գալպ օլմանաճաղը Տ .
Գօրիչօնէր թարաֆընտան թէէմին զը-
լընմըլ մանասընտա պիր Եէչիլ պէյզա
մէօհիւր պասըլմըլ տըր, վէ հէր պիլէթ

նիւմէրօ իլէ գայտ օլունմուշ օլտուղու
տան, մէօհիւրսիւզ վէ գայտ օլունմա-
մըլ պիլէթլէրի քէնտի մաղազասընտան
չըգմըլ կիպի թանրմանաճաղըն խաստէ-
թէն իլան իտէր :

ՎԻԷՆԱ ԲԻԱՆԳՈՒՐԸ

Ալթըրիա տէվէթի ֆէյիսիթի թարա-
ֆընտան թէէմին օլունմուշ Վիէնանա պու-
լունան միւթէպէր բիյանգօլարըն կէրէք
« բոմէս » վէ կէրէք « լօղ թապիր օլունան
անա պիլէթլէրինտէն Եանի գուբօնլու գու-
բօնտուղ վէ սայիրէ, Տէրի-սաատէթտէ գու-
եռմօնլար չարըլընտա Գարամանլը օլու
սօգաղընտա Ն . 26 Պաղտատլեան Մկրտիչ
աղանըն տիւքքեանընտա ֆիւրու իթ օլունուր :

Պու կիւնլէրտէ պաղը զաթլարըն քէնտի
ինթէրէսօլարը իչին իթիկի իլանլարըն-
տան ահալտէ գուհուր իտէճէք վէսվէսի-
նին էսասըլ օլտուղունու անլաթմագ իչին,
մէրգուժ Մկրտիչ աղա տախի, քէնտի տիւք-
քեանընտա սաթտըլը պիլէթլէրի, սապըգը
վէճ իւղրէ Եէրիսի, նիւմէրօսու վէ իսմինի
տէֆթէրտէ գայտ իթիքտէն մաատա, միւհ-
րի մախսուսու իլէ թէմիլ իտէճէք տիր :

Պու տէֆա ալաֆրանկա դեկտեմբեր 1
տէ Վիէնանա չէքիլէճէք օլան « Շթատ
Լօղ » բիւնգօնու կէրէք բրօմէս վէ կէ-
րէք լօղլարը տախի մէջքիւր տիւքքեանտա
վէ կալթաթա Գտրագէօյտէ սինեօ Սթիւրա-
քի բօնճարեասըն էօնլանտէ սարրաֆ Լօղմա-
կէօգեան հաճի Յուկոր աղա Եէթի իլէ սա-
թըլը, պիլէթլէր 221/2 զըլ . իրա Օսմանլը
100 զըլ . հիսապը իլէ . իչպու բիւնգօ 800
քիչի գազանաճագ օլուպ, իլք չըգան Նօ .
250,000 վէ էն ուֆաղը 150 Ֆիօրին գազա-
նաճագ տըր :

Պունլարտան գիւտտէ մալլեմաթ իսթէ-
յէն զաթլարըն Մկրտիչ աղա Պաղտատլեա-
նըն տիւքքեանընա միւրաճաթ իթմիլլէրի
իչին խաստէթէն իլան օլունուր :

Ալեա իւզիւմ րագըլը օլարաք էհվէն
Ֆիաթլէ չու աթիտէքի մահէլլէրտէ սա-
թըլմագտա տըր :

Գալթաթա Լուսաւօրիչ քիլիսէսի
գարըլընտա Միւհէնտիսեան թապիա-
նէսի պաղ չէսինտէ :

Գատը-քէօյիլէնտէ Վարդերէս աղանըն
գաղինօսունտա :

Իւսկիւտարուտա մէզարլըգ պուլունուտա
Աթա պէյին գաղինօսունտա :

Սարր-Եար Եէնի մահալլէտէ Պէրպէր
ուսթա Վասիլին ալիքքեանընտա :

Լանկատա Ն . 19 Բուլարը ընկէ-
լութիւնուլ քեարիկի գաղինօսունտա :

Եէնիագաբու սանտըգ պուլունուտա
հաճի Յուսիկին տիւքքեանընտա :

Պէչըթաշ Եէնի մահէլլէտէ Ահմէտ
պէյին կաղինօսունտա :

Իլիմօն իսկէլէսինտէ Եիւքսէք գաղի-
նօտա նօմէրօ 15 .

Սամաթիտա Հայկական ընկերու թիւ-
նու գաղինօսունտա :

Պալատտա Արչակունեան ընկերու-
թիւն գաղինօսունտա :

Գուլգարուտա բաթրիքիանէ քէօ-
չէսինտէ պէսպէր Պ . Մանուկուն գա-
ղինօսունտա :

Աղա ճամիսինտէ Չիլ Պօղոսուն 139
նիւմէրօլու գաղինօսունտա : Իշ պու գա-
ղինօտա րագըլտան մաատա ալեա վէ խա-
լիս վիշնէ չուրուպու տախի էհվէն Ֆի-
աթլա սաթլումագտա տըր : 24

Եւրոպա կրթեալ ազգային երիտա-
սարգ մը, մասնաւորապէս Հայերեէնի եւ
ուզղին նա եւ Գաղղիերէնի, Պատմու-
թեանց, Աշխարհագրութեան եւ թուա-
բանութեան դասատուութիւն ընկու-
պատրաստըլալը կիւնալլէ, ազգային վար-
ժարանաց մէջ եղըր է, կամ թէ առանձ-
նաւորաց տուն :

Փափաքողք՝ կրնան Բերա Լէֆանթ Հէ-
րալտի տպարանին դէմ Ապուլապահան-
ներէն տեղեկութիւն առնուլ : 8

Պէյ-օլլուտա Բուսիա քանլէլէրիասը-
նըն արգասընտա Սօֆիալը սօգաղընտա Նօ .
12 խանէտէ, Թիւրքմէ, Տրանսըլա, ինկիլիզմէ վէ Էրմ. Նիճէ իսանլարըն թէտ-
րիս իտէն քիմէսնէ պու տէֆա տէօրթ
Եօլ աղըլնտա, Ասմալը Մէսիտ սօգաղըն-
տա 12 նիւմէրօլու իսանլէ նագլ օտու-
ղունտան, Էլիսին ի մէզպուրէյի թահ-
սիլ իթմէք արղուսունտա պուլունան զէ-
վաթ պունտան պէյլէ բալար ախշամըն-
տան մաատա, սաթի 12 տէն Յէ, վէ բա-
զար իրթէսի սապահընտան մաատա, սա-
աթ 2 տէն 4է դատար, խանէյի մէզպու-
րէ միւրաճաթ իթմէլէրի, վէ իսթէ-
նիլիկի հալտէ վիզիթա իլէ տախի տէրս
վէրլէճիլի իլան օլունուր :

Օ Ր Ա Յ Ո Յ Յ
1868 ՏԱՐԻՈՅՆ

ՏՊԱԳՐԵԱԼ ՅԵՐՈՒՍԱԿԷՄ
Ի ՎԱՆՍ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԱՆՑ

Այս օրացոյցին վերջին ծայրը նաեւ նը-
շանակուած են միաբան վարդապետաց,
սարկաւազաց, գպրաց, գրճազեաց միա-
բանից եւ տպարանի գործակալաց բովանդակ
անունները հանդերձ իրենց պաշտօններով ու
տեղերովը, որք հարկաւ հետաքրքրութեան
արժանի են եւ շատերը պիտի փութան մէյ-
մէկ հատ առնել :

Ամէն գրածախնիքու խանութ կը ծախուի

Ս Ր Մ Օ Ն Ի Ք

Չու հաճը խան գարուսունտա Նի-
գամեանըն 16 նիւմէրօլու մաղազասընտա,
Փարիս արմօնիքլէրինէն Են ալեալարը ֆի-
րուլթ օլունմագտա օլտուղու իլան օ-
լունուր :

ՍԱՆԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ . ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԵՎԱՆՔ ՀԵՐԱԼՏԶՆ ԹԱՊԵԱՆԷՍԻՆՅԵ
ԳԵՕՕՂԼՈՒՅԱ ՏՈՂԲՈՒ ԵՈՒՅԱ, ՏՕԹՕՂԱՆ ԱԳՈՐԼԼԻ
ԳԱՅԵԼԻՔ ԳԱՐԵՂՈՐԵԱ ՆԻՍԵՐՈ 167 .